



CHAPITRE 997 : FLAMMES



REQUÊTE VENANT DE NAKAGENJI, DÉPARTEMENT DE TOTTORI :
SANJI, HAPPÉ PAR LES DISTRACTIONS TERRESTRÉS EN PLEINE
MÉDITATION, SE FAIT ROÙSTER PAR L'ABBÉ TANUKI.

EIICHIRO ODA

ONE PIECE

DE EIICHIRO ODA

SHONEN
WEEKLY SHONEN JUMP



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR **SCANTRAD.NET**.
LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR
LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW PIC :
TCB SCANS



TRADUCTEUR JP/FR :
BOROCHO, DAIGO



CORRECTEUR :
TONY



CLEANEUR :
PETIT JEAN



EDITEUR :
LILINDU



QUALITY CHECK :
BORO, DAIGO

POUR SOUTENIR L'OEUVRE ET SON
AUTEUR, N'HÉSITEZ PAS À ACHETER
LES VOLUMES DISPONIBLES CHEZ

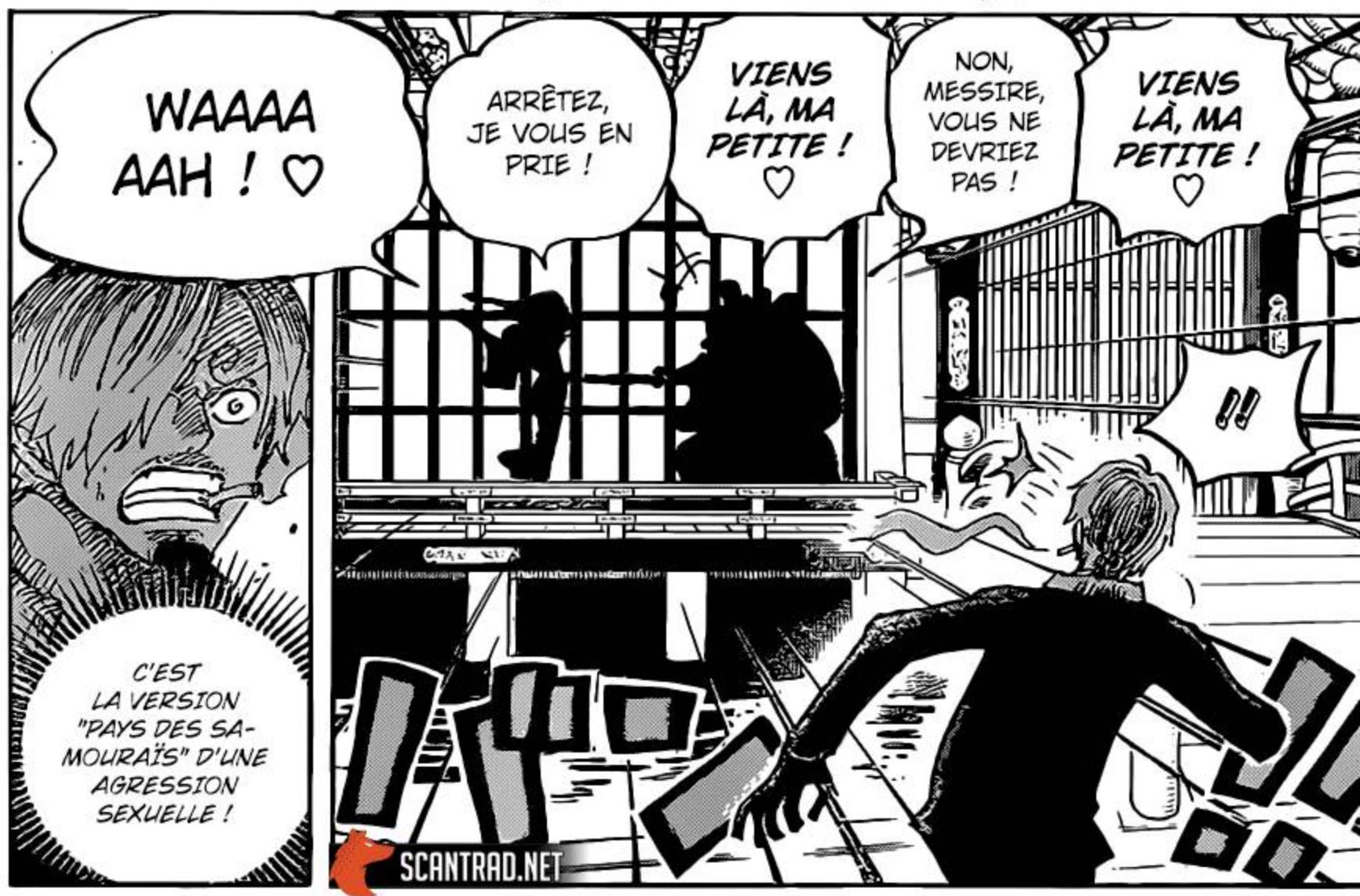
Glénat
Le Meilleur du Manga

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, c'est les soutenir !



00

00



LAISSE-
LA PAR-
TIR !!!

LÂCHE-
LA !!!

VIENS
LÀ, MA
P-

WAAAAAAAH ! ♥

HUH
!!

HEIN
?!

SOURIT

HÉ, TOI,
LÂCHE-
LA !!

WAAA
AAAAA
AH ! ♥

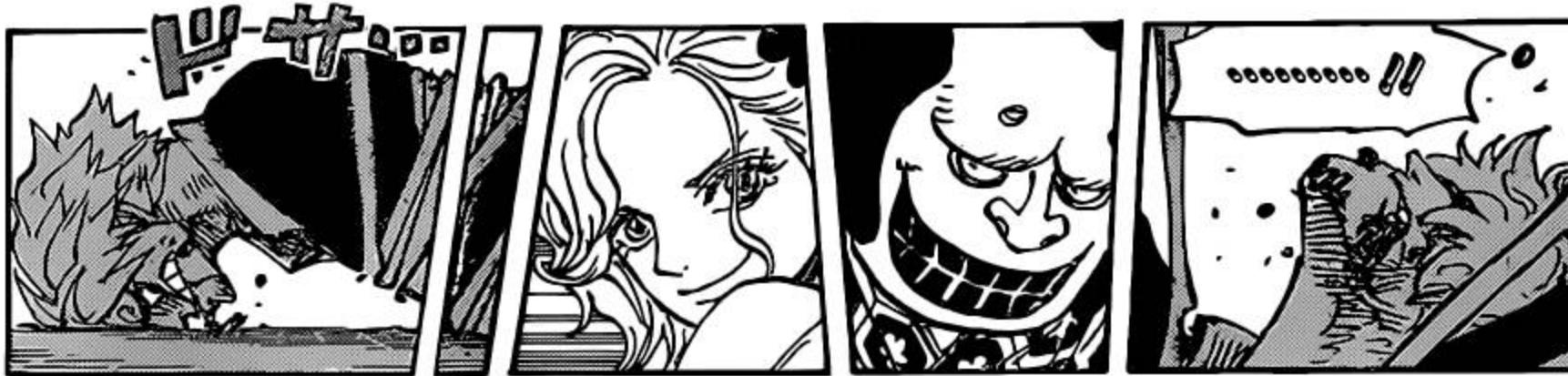
QU'EST-
CE QUE...?!
UNE TOILE
D'ARAIGNÉE
?!

ARE-TRAP* !!!

BWOH !!

SCANRAD.NET

NDT : PIÈGE DU WAAAHH.



LIBÉREZ-MOI
MAINTENANT,
ET JE NE VOUS
FERAI AUCUN
MAL !! C'EST QUE
JE SUIS PRES-
SÉ, MOI !!

SA PRIME
EST DE 330
MILLIONS DE
BERRY. C'EST
UN GROS
POISSON...♥

SANJI À LA
JAMBE NOIRE
DE L'ÉQUIPAGE
AU CHAPEAU DE
PAILLE !!

ENCORE UN
DÉFENSEUR
DE LA GENT
FÉMININE
ATTRAPÉ....!!

AH NON, IL
NOUS MENACE !
J'AI PEUR ! ♥

MERDE...
C'ÉTAIT UN
PIÈGE...?!

MOI, J'AI UN FAIBLE POUR LES MALVAIS GARGOULETS...
♥

ET POUR TOI, QU'EN EST-IL ?

EST-CE QUE JE SUIS... TON TYPE DE FEMME ?

OH LÀ ! TU VEUX TRANSFORMER LA SALLE DE BANQUET EN CHAMP DE BATAILLE ?

!?

J'ADORE !!!

KYA AA ! ♥

ENLÈVE-MOI IMMÉDIATEMENT CES CORDES !! LES FEMMES COMME TOI...

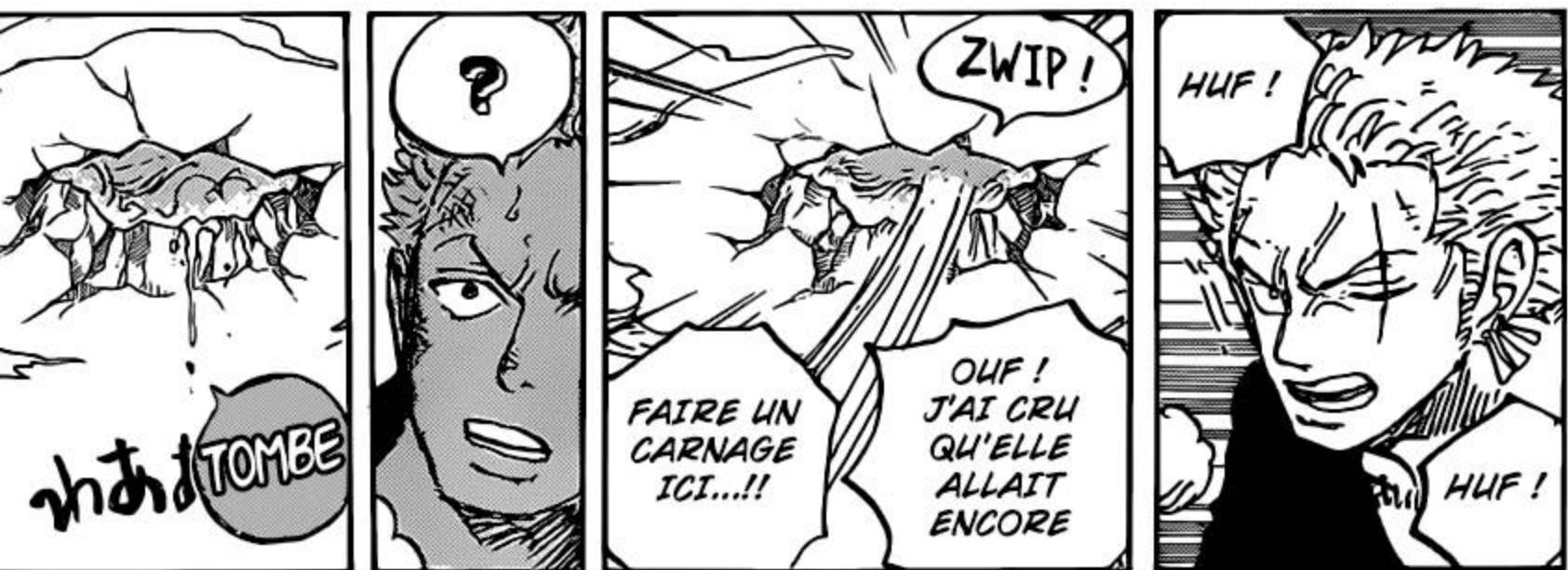
GARGOULET ?! NE ME PRENDS PAS À LA LÉGÈRE !

JE NE SAIS PAS, IL A DISPARU ET IL AVAIT UN AIR BIZARRE...

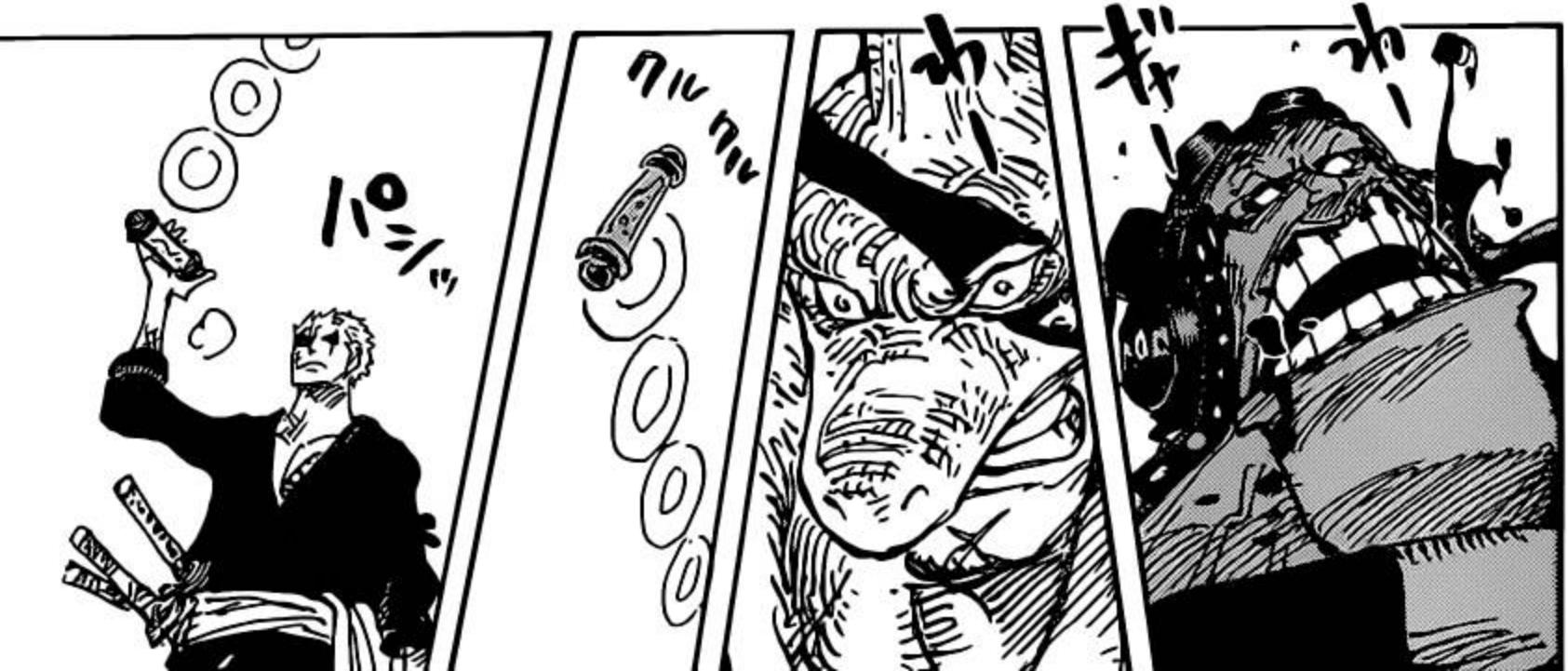
IL EST PARTI OÙ, SANJI ?!

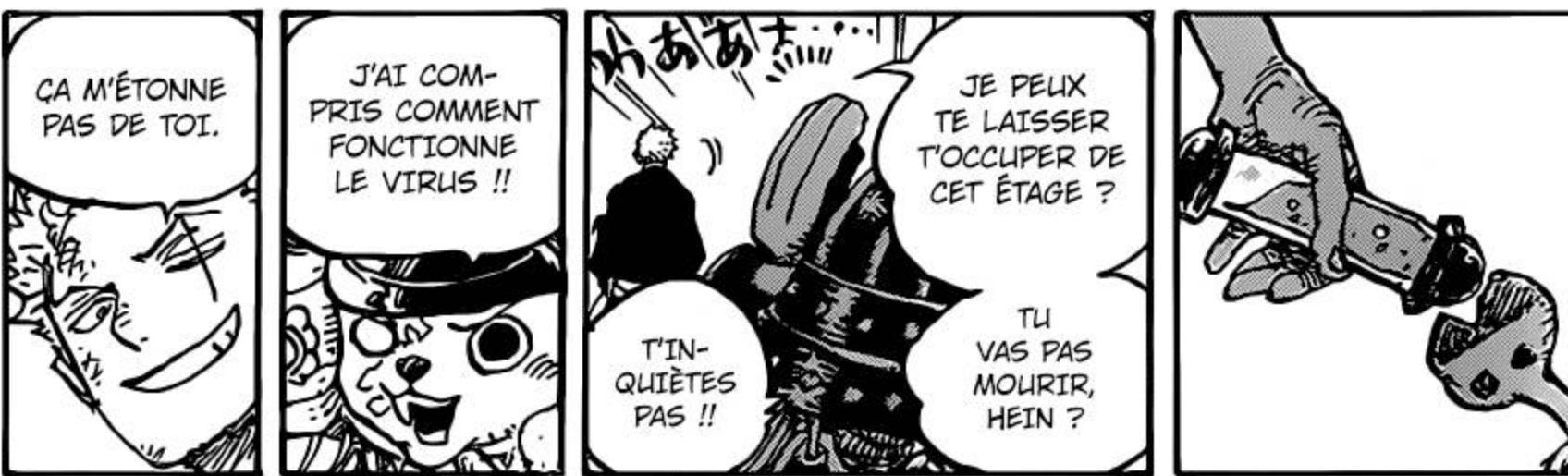
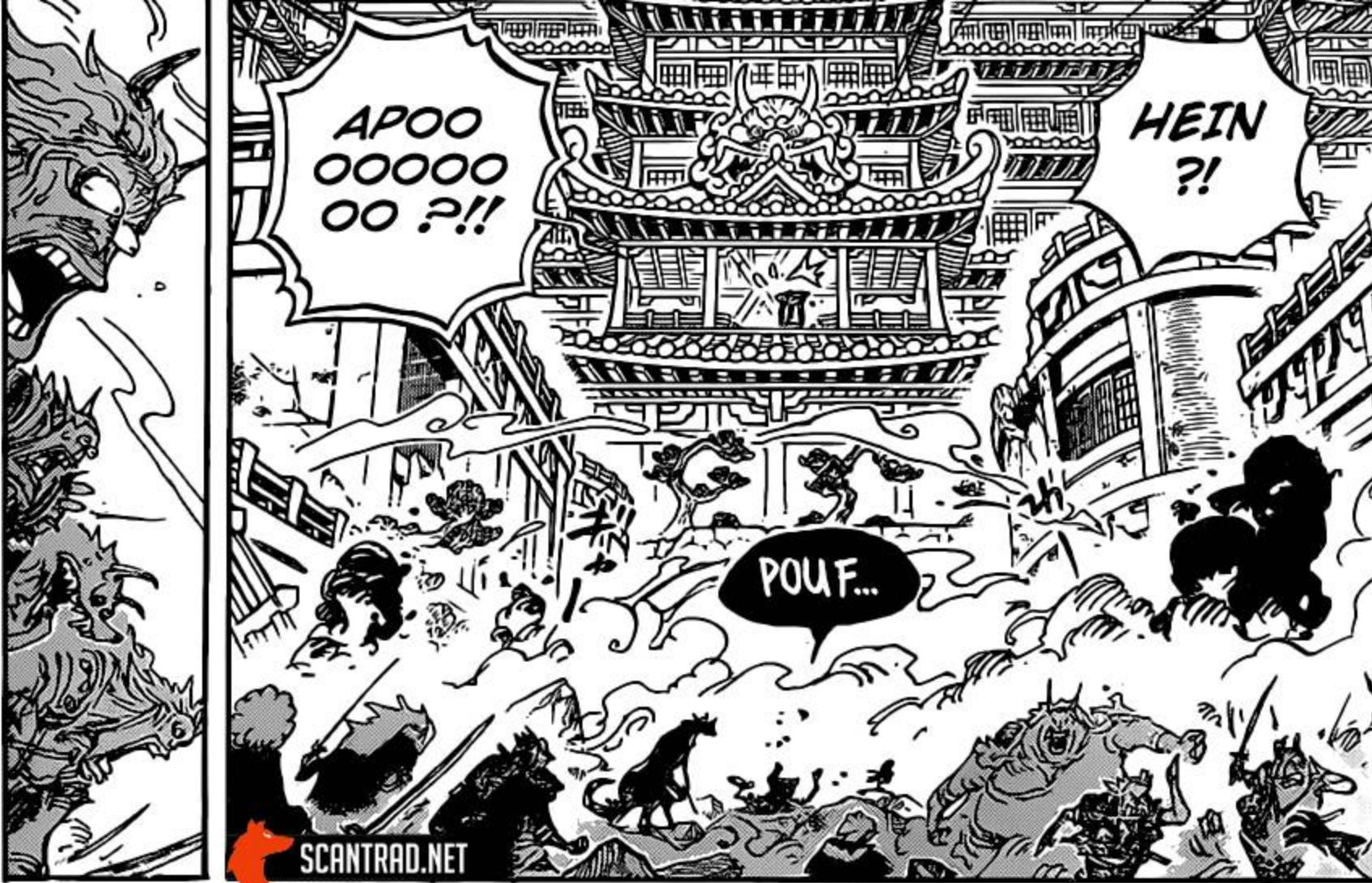
ÉGALEMENT AU 2E ÉTAGE

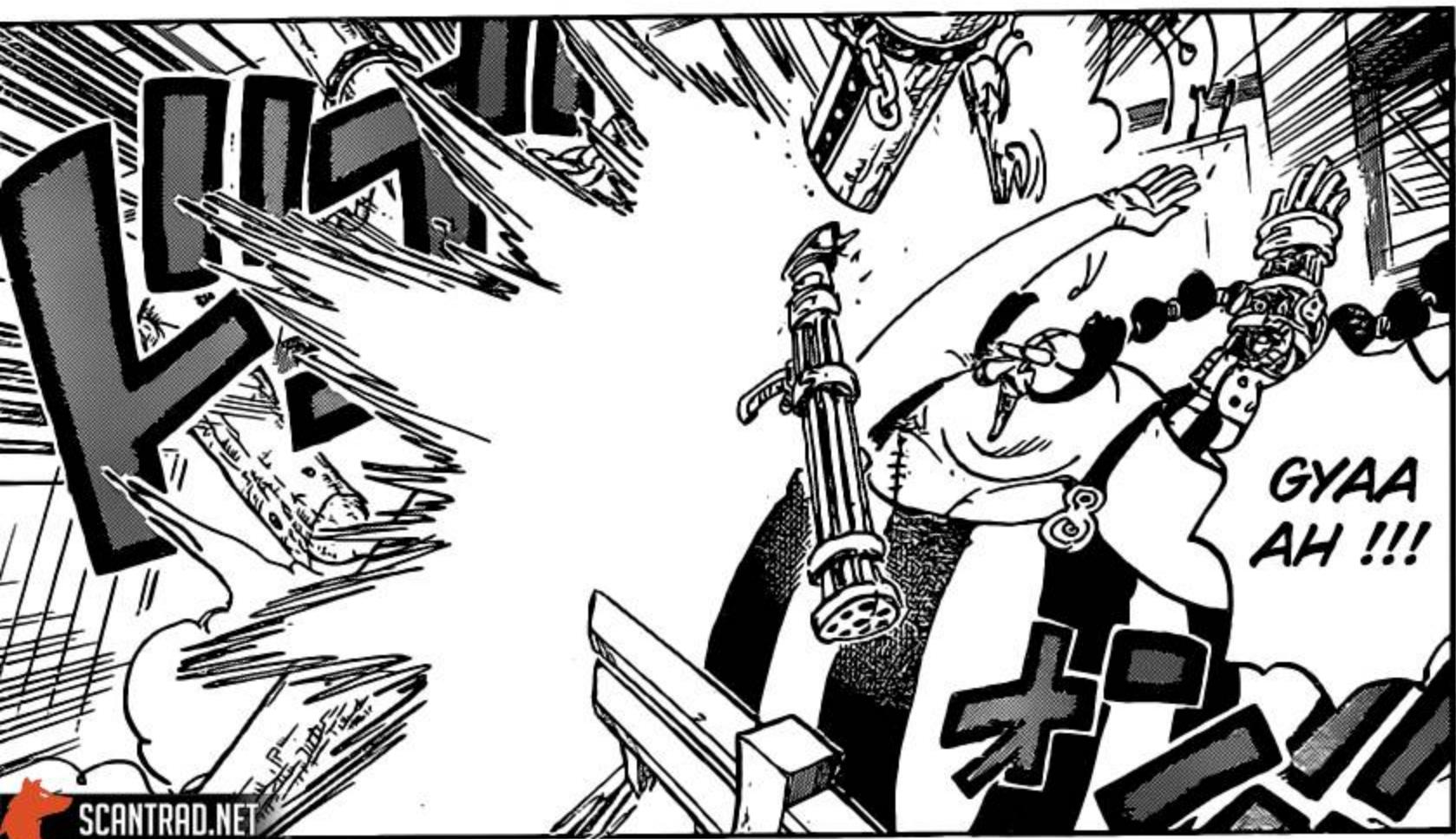


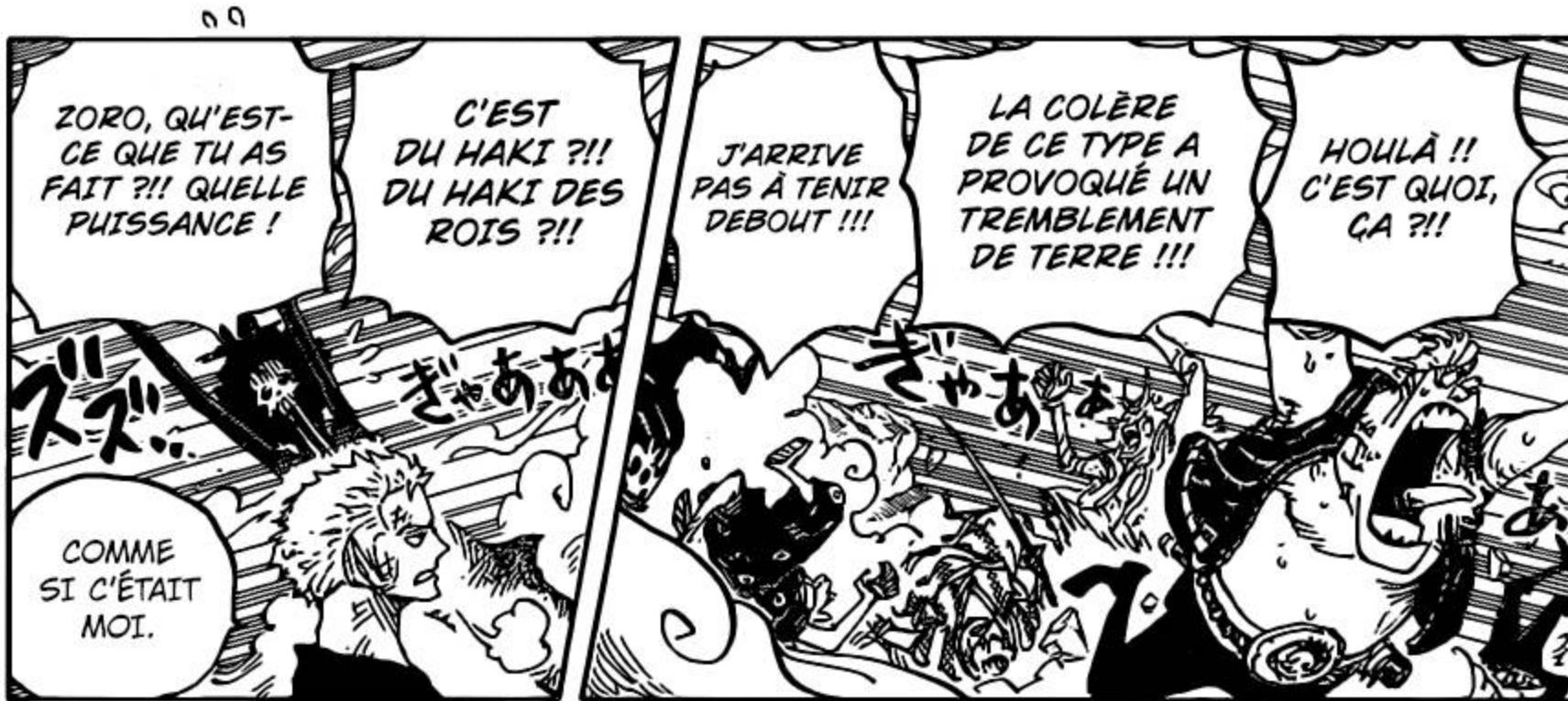












CA NE SERA PAS SI FACILE.

MAIS QUEL QUE SOIT LE CHEMIN À EMPRUNTER...

SCANRAD.NET

J'AI PERDU TROP DE TEMPS... SI SEULEMENT JE POUVais Y ALLER EN UNE FOIS !!

EST-CE QUE JE PEUX VOUS AIDER ?

C'EST VOLIS, LA FORCE DE FRAPPE PRINCIPALE...

QU'EST-CE QUE VOUS FAITES À TRAÎNER À CET ÉTAGE ?!

!!?

MARCO LE PHÉNIX !!

ÉQUIPAGE DE CHAPEAU DE PAILLE !!

OUIAS, C'EST MOI !!

C'EST VRAI QUE LE TERRAIN EST PARTICULIER, PAR ICI...

UN TREMBLEMENT DE TERRE, JINBE ?!

J'AI PEUR...

PLUTÔT, NON, J'AI PAS PEUR !!

OUAF !!

QU'EST-CE QUE C'ÉTAIT, CETTE SE-COUSSE ?

